

Déli Hirlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4. Telefonszám: Reggeltől este kilenc óráig 252, éjszakai 10 vagy 2-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei, Magyarországon 20 fillér, Ausztriában 20 garas, Jugoszláviában 2 dinár, Csehszlovákiában 1 Čk. Hirdetések díjazás szerint.

**GAZDASÁGPOLITIKAI
NAPILAP**
FELELŐS SZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Előfizetési árak: Temesvárofi és vidéken házhoz kézbesítésre havonként 60 lei, negyedévre 160 lei, félévre 300 lei, egész évre 600 lei. — Külföldön havonként 90 lei, negyedévre 230 lei, félévre 430 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt. Állami tisztviselők és nyugdíjasok 20% kedvezményt élveznek.

1928 / HÉTFŐ / FEBRUÁR 20

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, IV. ÉVF. / 41. SZÁM

Alternatívája a kisebbségi kérdésnek

Írta: Horváth József dr.

TITULESCU TALÁLKOZOTT. Párisból táviratozzák: A Havas ügynökség jelentése szerint Titulescu külügyminiszter tegnap a San Remó melletti Cap Martyban találkozott Stresemann német külügyminiszterrel. Illetékes német körökben kijelentik, hogy ezen a találkozón nem kerültek szóba a román-német függő vitás kérdések, mert azok megvizsgálására csak Titulescu berlini látogatása alkalomával, vagyis március közepén kerül a sor.

NYILT LEVÉLBEN LEMONDOTT ALLASARÓL. Bukarestből jelentik: Nagy feltűnést kelt a Cuvantul legújabb számában Georgian Györgynek, a kolozsvári ítélőtábla főügyészének Popescu igazságügyminiszterhez intézett nyílt levele, amelyben bejelentette állásáról való lemondását.

AZ UTÓDALLAMOK KONFERENCIÁJA. Bécsből jelentik: Az utódállamok megbízottai áprilisban Bécsben konferenciára ülnek össze, hogy megbeszéljék a volt osztrák-magyar monarchia rájuk eső adósságainak rendezését. Az egyes államok bizonyos ezzel összefüggésben álló kérdéseket már most igyekeznek egymás között rendezni, hogy ezáltal a konferencia sikerét lehetővé tegyék.

AZ ÓVATOS SEIPEL. Londonból jelentik: A Daily Telegraph rokon-szenvenesen foglalkozik Seipel osztrák kancellár prágai utazásával. A cikk élénken helyesli Seipelnek a szentgottárdi ügyben tanúsított tartózkodó magatartását és meg kell várni, hogy milyen visszhangot fog ez az előrelátó és óvatos magatartás Romában és Budapesten kelteni.

CSEHEK A MAGYAR RADIÓ ELLEN. Bukarestből jelentik: A genfi nemzetközi rádiószövetség Magyarországot kizárta, mert a rádiót revizionista propagandára használta föl. A kizárást a csehek delegátusa javasolta és az ellen csak Anglia megbízottja szavazott.

AUSZTRIA OLASZ-JUGOSZLAV HÁBORUTÓL FÉL. Klagenfurtból jelentik: Hülgerth nyugalmazott tábornok egy előadásában kifejtette, hogy az olasz-jugoszláv ellentét Karinthiát fenyegeti, mely háboru esetén könnyen hadszíntér lehet. Karinthiának ezzel szemben az a feladata, hogy semleges maradjon és semlegességét fegyverrel is megvédelmezze. A fegyveres neutralitást idejében elő kell készíteni s ezért különösen fontos az ifjuság katonai kiképzése.

Sajátszerű alternatívája van a kisebbségi kérdésnek. A kisebbségi kérdés vagy felemeli a többségi nemzetet, a felvirágzás magas fokára ragadja, vagy aláülyeszi, rendelkezék bár az ország a természet bármilyen kincseivel. Az élet parancsszava, vas-kényszerűsége elkerülhetetlen alternatívát állított a kisebbségekkel megrakott országok elé: vagy — vagy. Vagy elfogadják a történelmi fejlődés tanulságait s az ország egyetemes fejlődésére használják fel a kisebbségi energiákat s akkor bámulatos fellendülés, az anyagi és szellemi értékek intenzív kiaknázása következik be, avagy figyelmen kívül hagyják a kisebbségi energiákat, talán szembe is helyezkednek velük s ez esetben

a nemzet egészséges vérkeringésének alakítóje, szellemi és gazdasági visszaesés, a világversenyben való alulmaradás észlelhető.

Az első alternatíva klasszikus példái a sok között Svájc és az Egyesült Államok, az utóbbira Románia.

Nem véletlen, hogy a kis Svájc, mely a természet által nincs nagyon elkényeztetve, amennyiben nincsenek gabonatermő lapályai, petróleumforrásai, tengere, nincs a sokak által a legfőbb üdvösségnek tartott egységes nyelvalkata, hanem három nyelvi-vidékre oszlik, mégis ez az ország az állami szilárdság, a szellemi és anyagi boldogulás tekintetében a világ első nemzetei közé emelkedett s azt, amit a természet tőle anyagi téren megtagadott, a világversenyben való fokozott részvétele által igyekszik és pedig teljes sikerrel megszerezni. Itt azonban nemzeti kérdés nincsen. A nyelvek szabadsága vitán kívül áll. Itt nincs nézeteltérés abban a kérdésben, hogy milyen legyen valakinek az anyanyelve, milyen iskolába járjon, nem raknak béklyót a lelkesmeretre, a legelemibb tevékenységre, hanem

a szabadság természetes értelmé szerint oldották meg azokat a problémákat, amelyek másutt, így Romániában, folytonos surlódásokat, harcokat idéznek fel.

Amerikában éppúgy nincsenek iskolaügyi harcok, az angol iskolák mellett ott vannak a spanyol, német, francia, japán nyelvű iskolák és senkinek sem jut eszébe, hogy ezek kérdésében ellentéteket támasszon. Itt a különböző nemzetiségi energiák egészséges versenyben olvadnak egybe az egyetemes célok előmozdítására.

A kisebbségügyi alternatíva másik oldalán, elsősorban Romániában, azt kell látnunk, hogy a szűkebbül kisebbségügyi felfogás folytán a nemzetnek legbecesebb erői felemésződnek. Nemesak a belkormányzat működik a legnagyobb nehézséggel, de gazdasági téren is a teljes pangás, a magán és közgazdaság esődjének ijesztő közeledése mutatkozik.

E sanyaru jelenségekhez mi köze vajjon a kisebbségi kérdésnek? Talán helytelen a diagnózis, talán más az oka Románia elesettségének?

Az igazság az, hogy a kisebbségi kérdés rendezetlensége s a helytelen politikai vezérelvek nagymértékben hozzájárultak Románia feltornyosodó bajainak felszaporításához.

A román belpolitika két évtizedes irányítója Brătianu Jonel ideológiája uralkodik a román társadalom gondolkodásán s a vezető politikuskok tulajdonom részének felfogásán. E gondolatmenet segítségével érte el Brătianu, hogy abszolút hatalomra vergődött s az igazi parlamentarizmus kifejlődését megakadályozta. A kisebbségek elleni védekezés jelszavával a liberális párt elterelte a figyelmet az országégető problémáiról. A törvényhozás éveken át azokkal a törvényjavaslatokkal foglalkozott, melyek a nacionalizálást s a kisebbségi kulturák gyengítését célozták s ez akciók nemcsak az ország hitelét rontották meg a külföldön, de a liberális rezsimet hozzásegítették ahhoz, hogy minden közsabadságot lassanként elsorvaszson.

Igy a legretrográdabb kormányzati praktikák, mint az ostromállapot, cenzura, lapelkobzás, a gyü-

lekezeti jog korlátozása állandósultak s normális kormányzati eszközök közé lettek.

Ezek nyomán még a személyes szabadságnak alapelve is háttérbe szorult. A legutóbbi választások idején azután láthattuk a rendszernek teljes elfajulását a maga visszataszító szélsőségeiben. Kisebbségi bizalmi emberek és jelöltek letartóztatása napokon keresztül már feltűnést sem keltett.

E módszer azonban lassankint a román ellenzékiekkel szemben is alkalmazást talált. Az urnalopást a parlamentben oly komoly államférfi is, mint Maniu Gyula, ismételtlen hangoztatta. Így alakult oly többség, melynek a korábbi parlamentben, mikor nem ez vezette a választásokat, elenyésző kisebbség felelt meg. E többségnek sem a parlamentben, sem a külföldön nincs meg az a sulya, mely eredményes kormányzáshoz okvetlenül szükséges volna.

Innen a liberális párt ismételt ajánlata a nemzeti parasztpárthoz együttműködés iránt. Viszont érthető, hogy az ellenzék a többséggel összeműködni nem hajlandó.

A sajtósági kisebbségügyi viszonyokkal végül is a nagyváradi és a kolozsvári tüntetéseket inspirálták, a melyek azonban a kormány szerencsétlenségére is világbotránnyá fajultak. A liberálisok által kezdeményezett kisebbségi ideológiát a diákok ad absurdum vezetve tárták a nagyvilág elé.

Ime ide vezetett a kisebbségi alternatíva negatív oldala. Az a mentalitás, mely a kisebbségi energiákat nem emeltyűnek, hanem kerékkötőnek használja fel. A liberálisoknak jutott a feladat bemutatni azt, miként lehet természeti kincsekkel túltömött országot a csőd szélére sodorni. Természetes, hogy az alternatíva pozitív oldalát ez a párt nem képes alkalmazni, erre már új emberek kellene, az ország szerencsétlenségére azonban ezek beláthatatlan ideig szóhoz nem juthatnak. Így az alternatíva másik oldala működik tovább a történelem törvényszerűségének erejével.

**Temesvári Magyar Dalárda
farsangi estélya február 21-én**

Szemüveget kér már hónapok óta a kis inas a munkáspénztártól, de folyton elküldik azzal, hogy jöjjön máskor

Temesvár, február 19.

A szociális intézmények egyik leg-nemesebbike a munkáspénztár. Leg-alább is annak kellene lennie. Arra van hivatva, hogy a beteg munkásoknak táppénzt, orvosi kezelést s gyógyszer adjon. Sajnos azonban a munkáspénztár működése csakis a papiroson ideális, a valóságban rengeteg baj van vele. A munkások sokszor csalódnak, amikor azt hiszik, hogy abban a támogatásban részesülnek a munkáspénztár részéről, amelyet joggal elvárnak. Már többször jöttek hozzánk panasszal munkáspénztári tagok, akik siránkozva panaszolták el, hogy a munkáspénztári orvosok nem egyszer napokig vártnak magukra, amíg a beteghez elmennek.

Nem egyszer hallottunk olyan nehézményezést, hogy bizony a munkáspénztártól kapott orvosság nem sokat használ, mert két orvosság van: jódtinktúra és aszpirin, amelyeknek mindenre jónak kell lenniök.

Oleó orvosságokat adnak, egyszerűeket, a drágább gyógyszerekre álltalan ninesen pénz.

Fenti általánosságban tartott soraink után hadd mondjuk el L é k a János esetét a munkáspénztárral és a szemüveggel.

Léka Jánost inkább Jánoskának kellene nevezni, mert hiszen még csak tizenégy esztendő, nővére pedig beillik Hüvelyk Matyinak is, olyan apróska. Csendes, tisztességtudó fiú. Foglalkozására nézve suszterinas. Nem is tudom, hogyan tudott a magaszerey természetével cipésznek menni, mert az utcán se nem rakoncátlanodik, se nem füttyirész, se nem kiáltoz.

Léka Jánosnak a jó Isten kiségyenge életlámpást adott, a szeme hibás és nem jól lát. A mestere elküldte hát a munkáspénztárba.

Miután a fiú törvény értelmében oda be kellett iratnia és fizeti utána rendszeresen a díjakat, úgy gondolta magában, hadd vizsgálják meg a tanoncot a munkáspénztárban és segítsenek rajta. Léka János 1927 december hó 1-én jelentkezett a munkáspénztár szemészeti osztályán. Vele volt a bejelentő lapja. A szemészet azt mondták neki, hogy menjen fel előbb az első emelet hetes számú szobájába. Felment oda, bár nem tudta, hogy minek. Ott megállapították, hogy tényleg tagja a munkáspénztárnak és vizszaküldték a szemészetre. A szemészet most már megvizsgálták és kijelentették, hogy Léka Jánosnak szemüveg kell.

Mondták neki, hogy menjen szépen haza, egy hét múlva majd kap szemüveget. Léka János pontosan jelentkezett is egy hét múlva, de akkor azt mondták neki, hogy a szemüvege még nem kész.

Tekintettel azonban arra, hogy most egy csomó ünnep következik, csak december 31-én jöjjön. Léka János busan hagyta oda a munkáspénztárt, mert hiszen fáj a szeme és tényleg szüksége volt már neki a szemüvegre. Azonban megvizsgáltódott. Majd csak elkövetkezik Szilveszter napja és az újévet már mint szemüveges fiú és az újévet már mint szemüveges fiú köszönheti. December 31-én megint hiába jelentkezett a szemüvegért. Azt mondták neki, hogy más dolguk is volt, mint az ő szemüvegével törődni. Elküldték és azzal biztatták, hogy leszidják, ha nem vár türelmesen. A csendes természetű Léka János megijedt és bizony csak négy hét múlva mert mutatkozni. Február elsején je-

lentkezett csak újra a munkáspénztárnál.

Akkor azzal fogadták, hogy mit akar, hiszen talán nem is tagja a pénztárnak és ha tagja is, biztos, hogy a mestere nem fizeti utána pontosan a járulékot.

Hivatkozott arra, hogy mindezt egyszer már hivatalosan megállapították. Azonban újra fel kellett menne a hetes számú szobába, ahol megint ráírták a jelentkező lapjára, hogy minden rendben van és hogy a szemüveget ki lehet neki adni. Erre aztán a szemészetesen ismét enyhébb hangon beszéltek vele és azt mondták, hogy jöjjön el március elsején, akkor egészen biztosan megkapja a szemüveget.

Hát eddig van. Nemsokára itt lesz

március elseje és Léka János megint bizakodva várja, hogy megkapja a szemüveget. Mi meg azt kérjük: miért ez a huzavona? Nem az a szokás, hogy, amikor a beteg a recepttel elmegy valamely gyógyszerháza, éppen úgy elmegy a szemüvegre szóló utalvánnyal valamely optikushoz, amely összeköttetésben áll a munkáspénztárral?

Mit játszanak fogsokát a kis Léka Jánossal? Miért nem adják ki neki a szemüveget? Három hónap kell, amíg egy szemüveg elkészül?

Hiszen azóta hegyi kristályból is esz-szolhattak volna már számára egyet, nem pedig közönséges üvegből valót, amely különben száz tucat-száma ké-szen áll mindenütt!

Kubán Enre.

Békítik Maniut

de az ellenzéki pártvezér nem akar tudni a liberálisokkal való együttműködésről

Bukarest, február 19.

A Cuvantul szerint V a i d a V o e v o d Sándornak a parlament üléseiről való kizárása után B r a t i a n u Vintila miniszterelnök elküldte T a t a r e s c u államtitkárt M a n i u Gyulához azzal, hogy az ellen-zék vezérét békítse ki. Tatarescu kon-ciliáns lépése azonban eredményre nem vezetett. Az Adeverul is megerősíti a Cuvantul ama hírét, amely sze-rint Bratianu miniszterelnök megbiz-ta Tatarescut, hogy Maniu előtt is-mertesse a külpolitikai helyzetet és mutasson reá arra, hogy bizonyos ag-lációk az ország határán túl káros kö-vetkezményekkel járhatnak. Tatares-cu egyúttal újból ajánlatot tett a ko-laborációs kormányt illetőleg is. Ma-

niu Gyula válaszában köszönetét fe-jezte ki a miniszterelnöknek ama el-járásáért, amellyel őt informálta a fontos állami kérdésekről. Ami a do-log lényegét illeti, ő hiva annak, hogy a pártok között megegyezés jöjjön lét-re a leglényegesebb közös problémák-nál követendő magatartás tárgyában. Ezért Maniu hozzájárul ahhoz, hogy a Tatarescu által javasolt kérdéseket ta-nulmányozzák. Nem hajlandó azonban vita tárgyává tenni a liberálisokkal való kolaborálás problémáját. Az Ade-verul hozzáfűzi még, hogy a miniszter elnök Maniu választát nem tekinti vég-legesnek. A nemzeti parasztpárt vezé-rét egyébként egy másik magas állá-su liberális méltóság is felkereste és G r a i g angol követ tegnap szintén meglátogatta Maniu Gyulát.

A Halálnász

cimű regény miatt herceg Eszterházy pert indít a bukaresti Hertz cég ellen

Bukarest, febr. 18.

A napokban több százezer példány-ban osztatta szét a bukaresti Hertz könyvkiadó cég a Halálnász című új re-gényét. Az erdélyi olvasók nagy megle-petéssel olvasták, hogy a regény fő-hőse egy Eszterházy gróf és a re-gény színhelye Magyarország. Alig jelentek meg az első példányok e re-gényből, amikor megjelent a bukaresti kiadócég irodájában a magyarországi Eszterházy-család megbízottja. Her-ceg Eszterházy nevében követelte, hogy a Hertz cég változtassa meg a regény főhősenek nevét és kilátásba helyezte, hogy abban az esetben, ha a Hertz cég erre nem volna hajlandó, úgy diplomáciai uton fogja követelni, hogy a Halálnász című regény főhő-sének névváltozása bekövetkezzék.

A bukaresti Hertz-cég főnöke, H e r t z Márton, az Eszterházy család megbí-zottjának kijelentette, hogy nem áll

módjában ezt a névváltozást keresztül vinni már csak azért sem, mivel idáig több mint másfél millió füzet került forgalomba és különben is a Halál-nász című regény főhőse nem Eszter-házy herceg, hanem Eszterházy gróf és ezenkívül az író joga, hogy hősenek olyan nevet válasszon, amilyent akar. A regényt Falk Viktor, ez a népre-gény író írta, aki szuverén módon ruházta fel nevekké alakjait. Még abban az esetben sem volna jogában a magyarországi Eszterházy családnak ezt a névváltozást követelni, ha a regény olvasói a regényben szereplő alakok-ban ráismernek a valóságban is élő mágnástársadalom egyes alakjaira. Az író megfélebbezhetetlen joga, hogy a való életet másolja, mert hiszen nines az a nagyfantáziájú író, akinél még fantasztikusabb regényt ne tudna pro-dukálni az — Élet.

Az Eszterházy-család megbízottja a

Örökké fiatal maradj, ha
Mária-szeplőkrémet használ!

Ártalmatlan! Hatásáért felelősség!
Mária-puder 35, 20 L, szappan 18 L,
Három tévelyt díjmentesen küld a fő-
lerakat: CSASZAR-patika, T.-Mureş,
Timişoara Cea-Krayer, Belváros Kertész-gyógytár, Józsefváros.

DR. EYSSSEN GYULA tanár!

felelősséggel előkészít polgári,
középiskolai vizsgákra, érettségire.

BUDAPEST, Erzsébet-körut 48, II, 12 (4005)

Hertz-cég főnökének érvelést jegyző-könyvbe foglalta és azzal távozott el a Hertz-cégtől, hogy—újabb utasításokat kér hercegi megbízójától. A magyar-orosz Eszterházy-család feje, ma Ma-gyarország leggazdagabb mánása, akinek több mint négyezer hold birtoka van és ez a több milliárd vagyonnal rendelkező nábob — nem több mint hu-szonhat éves.

G. B.

Modern 4 szobás
lakás
a Belvárosban május 1-ére
kiadó.

Érdeklődők kéretnek címüket a kiadó-hivatalban leadni. (486)

Bámulatos olcsó

butorokat készít kedvező fizetési feltételek mellett

Dóczy Árpád műasztalos

Timişoara—Rónac,

Strada Dr. Marinescu 10.

(Allami iskola mellett) (425)

RÓTH LÁSZLÓ

IV, B. I. Carol (Huny di ut) 15

alatti fényképésznél a legszebb bál- és menyasszonyi felvételek készülnek.

6 darab kép 260 lei. (865)

Mindennemű
elektromos gépek

beszerzése, szerelése, telereszelése és javítását

Motorok, Dynamok, Transformato-
rok, fűtőtestek, világítás és erőát-
vitel, kapcsó ótáblák, felhúzó ké-
szülékek, teher- és személyfelvonók:
kézi és villany hajtással valamint
azok karban tartása.

Autó: világítás, indítók, Dynamok,
Mágnesek és mindennemű accumu-
latorok töltését és nyomda-gépek
javítását elvállalja teljes garancia
mellett

Goldsmann Rezső

Elektro-mechanikai vállalat

Timişoara Belváros, Z'polya-u. 4.

Bákiruhákra való

virág-
diszket saját ruhamaradé-
kokból divatlap és izlés szerint
gyorsan és jutányos áron ké-
szítünk.

„HELIOS“
művirággyárban
I, Jenőherceg-utca 12.

FENYŐ
METALOGRAFIE
TIMISOARA
TELEFON 19-51

ASTRA
FABRICA DE VACUUM
ARAD

GARA

FENYŐ

REKLAMA METALL-SCHILDER

TÁBLITÉ - REKLAMA - METALE
FENYŐ
REKLAMA METALL-SCHILDER

MŰVÉSZI KLISEK LEGOL-
KIVITELŰ CSÓBBAN

FENYŐ

FOTOCINKOGRAFIA TIMISOARA

Öt új csődnyitás a temesvári törvényszékeken egy napon régóta huzódó ügyekben, ahol az egyezségi tárgyalások eredménytelenek maradtak

Temesvár, február 19.

Szomorú napja volt tegnap a Bán-ság közgazdasági életének. A temesvári törvényszék ugyanis egy napon öt csődöt rendelt el. A tegnapi megtartott csődtárgyalások során először a zombolyai Reform-malom ellen beadott esődkérvények kerültek tárgyalásra. A nagyüzemi malom ellen a Sváb Központi Bank kérte a csőd elrendelését és ehhez csatlakozott a zombolyai önkéntes tüzoltóegyesület is, amely százharmincezer kiló búzát adott át a malomnak örökre. A Reform-malom nevében Goldstein Ede dr. utalt arra, hogy

a malom aktívái és passzívái figyelembe vételével lehetségesnek mutatkozik egy negyvenötven százalékos egyezség és kérte a csődelrendelés mellőzését.

Andressz Ferenc dr. a Sváb Központi Bank jogtanácsosa az egyezségi tárgyalásokra való tekintettel kijelentette, hogy az intézet nem akar a tárgyalások lehetősége elé vágni és azokat megakadályozni, ennél fogva egyelőre határidőt engedélyez az egyezségi tárgyalások lefolytatására. Ezután sor került Zappe József a malom vezérigazgatójának a kihallgatására.

Elnök: Mióta küzd a Reform-malom fizetési nehézségekkel?

Zappe: Tavaly október hónap óta.

Elnök: Mi okozta a malom válságát?

Zappe: A rossz gazdasági viszonyok, a pénzühiány és az ekszportnehézségek. Zappel ezután ismertette a malom vagyoni helyzetét, amelyből kiderül, hogy

harminc millió lei passzívával szemben husz millió lei az aktív. Cimponeanu Virgil dr. a zombolyai önkéntes tüzoltóegyesület nevében ragaszkodott a csőd elrendeléséhez.

Zappe szerint a tüzoltók ügyvédje Moldovan Romulus dr. volt, aki kijelentette, hogy a malom egyezzen ki a többi hitelezővel, a tüzoltók várnak. Kérte Moldovan dr. tanúként való kihallgatását.

A bíróság mellőzte Moldovan dr. kihallgatását és elrendelte a zombolyai Reform-malom ellen a csődöt. Csődtömegmondok Moldovan Romulus dr. zombolyai ügyvéd, helyettese Baran Korolán dr. temesvári ügyvéd lett. A követelések bejelentésének határideje április hó 21. felszámolási tárgyalás május hó 2-án lesz, a csődválasztmányt pedig május hó ötödikén alakítják meg.

A csődbíróság ezután a Grünfeld és Fiai Városház-utcai rövidáru nagykereskedő ellen beadott esődkérelmet tárgyalta, amelyet a Temesvári Gyapjuipar Részvénytársaság adott be háromszáztizenöt ezer lei követelése miatt. Brück Henrik dr. a Grünfeld-cég képviselőjében kérte, hogy

a csődöt csupán Grünfeld Benjám ellen rendeljék el, mert Grünfeld Ernő és Hugó a cégből kiléptek, amit törvényszéki cégkivonat is igazolt.

A törvényszék a csődelrendelés mellett döntött. Csődtömegmondok Merce a Viktor dr., helyettese Babos Simon dr. lett. A követelések bejelentésének határideje április hó 14. a felszámolási tárgyalás napja április hó 25. Elrendelte a törvényszék a csődöt a Link és Klein Szentgyörgyéri tektstülkereskedő cég ellen is. Itt a csődöt a cég tagjai maguk kérték. Csődtömegmondoknak Ciofleu Viktort nevezték ki, helyettese Ralescu Oktavián dr. lett. Kéve-

telések bejelentésének határideje április 17. azok hitelesítése április huszonegyedikén történik, míg a csődválasztmányt április huszonötödikén alakítják meg.

Izgalmasabb vitát provokált a Káldor és Társa Szerb-utcai rövidáru nagykereskedés ellen beadott esődkérelmet tárgyalása. Burger Ernő dr. ügyvéd a Gyapjuipar Részvénytársaság követelését elismerte és az ellen nem is védekezett.

Vitát provokált azonban Jankovics Jancu kereskedőnek a követelése, aki nem is állott jogviszonyban a céggel.

hanem a nevére Wiener Oszkár aradi kereskedő váltót forgatott. Wiener kihallgatása során előadta, hogy Jankovics neki társa. A bíróság elrendelte a csődöt és csődtömegmondok Zari György dr., helyettese Dirina Valér dr. lett. Elrendelte még a törvényszék a csődöt Haas Dénes zombolyai kereskedő ellen is. Csődtömegmondok Cattan a József zombolyai ügyvéd, helyettese Krieszl János dr. Ezenkívül tárgyalás volt tegnap Pausz László vaskereskedő ellen beadott esődkérelmet ügyében és a törvényszék bizonyítási eljárást rendelt el.

A tengerbe söpörte

a szélvihar egy gőzös összes utasait,
akik közül többen a vízbe fulltak

Szan-Franciszkó, február 18.

A szanfranciszkói kikötőben borzalmas hajókatasztrófa történt. A tengeren nagy vihar dühöngött és ebben az iszonyu orkánban közeledett Szan-Franciszkó felé Oaclandból egy személygőzös. A gőzősön számos utas volt, akik között nagy pánik uralkodott, mivel a vihar a hajót ide-oda dobálta. A fedélzeten házmagasságú hullámok csaptak át és attól lehetett tartani, hogy a vihar felborítja a hajót, mielőtt annak sikerült a kikötőt elérni.

A hajó kormányosának emberfeletti fáradozásába került megakadályozni azt, hogy a hajó a part sziklához esapódjék. Végre mégis csak sikerült a hajót a moló mellé vezetni.

Az utasok, kik az egész ut alatt rettegtek, már alig várták, hogy a hajót elhagyhassák és valamennyien a fedélzetre siettek. Mikor aztán a matró-

zok nekiláttak, hogy a hajókötelét kivessék a molóra és a hajóhidat lefektessék, mindenki a fedélzet peremére tódult, hogy mentől előbb távozzon a hajóról. Az egy oldali tulterhelés alatt a hajó hirtelen megbillent és éppen abban a pillanatban jött egy erős szélroham, amely a gőzöst felborította. Az utasok úgy potyogtak a tengerbe, mintha egy hatalmas kéz lesöpörte volna onnan őket. Kétségbeesett kiáltások tulkarsogtak az orkán zaját.

Az emberek valóságos gomolyagokban hullottak egyszerre a tengerbe, amelyek hullámain emberek és esomagok sokasága uszott. Szerencsére a kikötőben abban az időben számos motorcsónak tartózkodott, melyek az utasok mentésére siettek. Csakis ennek köszönhető, hogy az utasok nagy része megmenthető volt. A halottak számát nem tudni biztosan. Az egyik verzió szerint huszan, a másik szerint negyvenen veszték a tengerbe.

Halálos kártyázás

szomorú epilógusa foglalkoztatta tegnap a temesvári törvényszéket

Temesvár, február 19.

Tragikusan végződött kártyajáték folyt le az ősszel Ótelek község nagyvendéglőjében. Kovács József gazda kártyázott ott többedmagával Németh István gazda, aki később este jött meg kerékpáron a földjéről, egy ital borra szintén betért a vendéglőbe és addig a kerékpárját a folyósón hagyta. Odabent az ivóban azután a kártyázók mellé telepedett.

Kovács Józsefet, aki vesztésben volt, ez idegesítette, többször rászólt Némethre, hogy álljon el onnantól, ez azonban csak mosolygott, ami Kovácsot még jobban ingerelte.

Kettőjük között feszült volt a hangulat egész estén keresztül. Mikor aztán a társaság távozóban volt, a folyósón Kovács József ócsárolta Németh István biciklijét és abba belerugott. Németh ezt kikérte magának, mire Ko-

vács tettelegességre vetemedett és belevágott Németh József arcába. Ez nem hagyta magát és visszaütött. Erre kettőjük között formális verekedésre került a sor, melynek csak a társaság többi tagjainak közbelépése vetett véget.

Kovács József a verekedés után megbetegedett és negyednapra meghalt. Miután az volt a látszat, hogy a halál a verekedés közben kapott sérülések folytán következett be, Németh Istvánt az óteleki esendőség letartóztatva és behozta a temesvári ügyészség fogházába. Brebera Vencel dr. ügyvéd közbenjárására azonban — miután szökésétől nem kellett tartani — szabadlábra helyezték. Az ügyészség szándékos emberölés miatt emelt vádat Németh István ellen és a törvényszék Lambriuno-Farcescu tanácsa tegnap tartotta meg a főtárgyalást. Brebera Vencel dr. védő azzal érvelt, hogy szándékos

emberölésről szó sem lehet, mert hiszen

Németh és Kovács nem voltak elenségek, különben is a verekedést Kovács kezdte, Németh csak védekezett és így szándékos emberölés esete teljesen ki van zárva.

Legfeljebb sajnálatos szerencsétlenségről lehet szó, amely nem is a verekedésnek a folyamánya, mint inkább annak, hogy Kovácsnál a rosszul sikerült kártyázás és a verekedés miatt támadt nagyfokú felindulás szivbénulást okozott. A bíróság elfogadta Brebera dr. érvelését és Németh Istvánt felmentette.

A sajtó

munkásai nyugdíjintézetet alapítanak

Kolozsvár, február 19.

A kisebbségi újságírószervezet legutóbbi elnöki tanácsülésén a kisebbségi újságírók évi rendes közgyűlésének határidejét március hó tizenegyedikében állapítottam meg. A kongresszus a vidéken levő összes csoportok bevonásával Kolozsvárott megy végbe és annak keretében a szervezet belső és külső átszervezésének kérdéseit fogják behatóan megvitatni és eldönteni. Az elnöki tanács ezenkívül foglalkozott az újságírók nyugdíjintézetének megteremtésére irányuló akcióval is és ezt az akciókat a kisebbségi pénzügyi intézetek, vállalatok és cégek megértő támogatásának igénybevételével akarják és fogják megvalósítani. Erre nézve már is örvendetes támogatási készség tapasztalható. A kongresszus egyébként ezzel a kérdéssel is behatóan kíván foglalkozni.

Ideiglenes

a rendőrigazgatók visszahelyezése

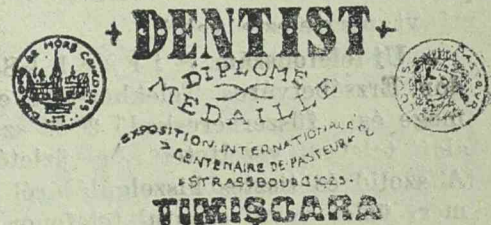
Temesvár, február 19.

Tegnap délelőtt az erzsébetvárosi polgárság küldöttsége kereste fel Coste Gyula dr. vármegyei prefektust, akit mint a kormány temesvári megbízottját arra kértek, hasson oda, hogy Rode Sándor rendőrigazgatónak, az erzsébetvárosi rendőrség vezetőjének áthelyezését vonják vissza. Coste dr. prefektus válaszában kijelentette, hogy méltányolja a kérelmet, azonban nem bizonyos benne, hogy közbenjárásának meg lesz a kelendő eredménye. A kormány ugyanis meg akarja szüntetni azt, hogy egyes rendőrprefekturáknál öt-hat rendőrigazgató is legyen beosztva és azért valamennyi ilyen rendőrigazgatót máshová helyez át. Temesvárott a bünyűgyi osztály vezetőjének kivételével egyetlen rendőrigazgató sem fog maradni és a legutóbb visszavont áthelyezések még a nyár folyamán mégis bekövetkeznek. Ha ebben az esetben is sikerülne az áthelyezést visszavonni, az a mostani állapotnak csak néhány hónapra való meghosszabbítását jelentené.

Niemetz csődeladás

E héten 1000 darab legfinomabb nemesített fajrózsa, továbbá diszfák, diszcserjék (Magnolia, Paeonia stb.), sorfák, tülevelűek és még készleten levő gyümölcsfák. Kertbejárat: Ujalaki-u. és Királyutca sarkán, villamos: 3-as végállomásig. (414)

JULIUS LINK



1. Str. Gheorghe Lazar (Szerb-utca) 5.

Halló!

Olcsó butorvásárlás 30% Oleszállított ár mellett komplett hálószoba 18.000 leiert kapható. — Hiteleképes egyének részletre is vásárolhatnak

KUTTYREZSÓ-nél, műasztalos
Hunyady-ut 16. 481

Hírek

Versek

Memento

Néha, ha eltölt fényével az élet árja
S szemem előtt szikrázik a sok

drágakő

Lelkem a csendet, a nyugalmat várja
S ölelkezik véle, mint két hű szereő.

Elfeledem az élet zajos csodáit
Asszonyát, csókját, borát, dalát
Halkan morzsolom Dávid zsolozsmáit
Mint fehér falak között bus fehér

barát.

A lelkem megpihen régmúlt
emlékeken

Az emlékezés fátyolával vonja be
őket

Mely mint örökzöld korhadt
kereszteken

Könyvesen emlékezteti az
emlékezőket.

S emlékről-emlékre száll tova a lelkem
Mint fáradt pillangó ködös őszi mezőn
Hogy csendet, nyugalmat s enyhülést
keressen

Mint bolyongó vándor egy régi
temetőn.

Ave Caesar

Ave Caesar, ki csodás fényeddel
Elvakított a csillogó napot
Imádkozom hozzád esedéklő szemekkel
Én szomoru szolgád-bolondod-papod.

Szemem elkáprázta kinecsid fénye
Fülemben csodás dalaid csengenek
Asszonyid csókjai kísértnek az éjbe
S álmomban álmaid álmai lengenek.

De tul zenéken-pompán-fényen
Félek meglátom foszlott alakod
S látlak elbukni gunyos semmisségen
Mig ezrek hodolatát caesarin fogadod.

Bressz Caesar én elmegyek...
Idegen vágyak járnak majd velem
Külömlök lelkemből az emlékeket
A dal és mámort, mi hullattál nekem.

Eerssz Caesar én elmegyek...
Mert a fényedtől először látom meg a
napot
Szürke magadat törömmel ölöm meg
S keszoru nem disziti majd a ravatalod.
Zathureczky Gyula Albert.

— Uj kincstári ügyész. Darabanti Vazul dr. temesvári ügyvédet az igazságügyminiszterium előterjesztésére a régenstanács kincstári ügyésznek nevezte ki.

— Hirtelen halál. Hartmann János a városi temetkezési vállalat hetvenhárom éves alkalmazottja tegnap délután három óra tájban a Szentgyörgy-téren levő Bánáti ház harmadik emeletén hirtelen összeesett és pár perc múlva meghalt. Weisz Feodor dr. tisztiorvos megállapította, hogy a halált szívizélhűdés idézte elő. Holttestét a belvárosi temető hullaházába szállították.

— Egy fegyházigazgató, aki foglyalt rabolni küldi. Kownóból jelentik: Saulesi nevű városban, a magamemében egyedülálló bűnper kerül a napokban tárgyalásra. Vádoltként Ambrazewitsine fegyházigazgató kerül a bírák elé, aki néhány fegyvenet rabolni küldött és a szerzett zsákmányt megfizette.

— Uj telefonszám. Hirschl Sándor Erzsébetvárosi Telekház-terti csemege és fűszerkereskedő 20-86 szám alatt telefont vezetett be üzletébe. A szolid és tisztaságú kiszolgálásáról ismert üzlet vevői ezentúl telefonon is feladhatják megrendeléseiket.

— Öngyilkos lett, mert nem lehetett színész. Bécsből jelentik: Bécsi művészi körökben nagy feltűnést kelt Girardiné szül. Pfeiffer Nóra volt színész öngyilkossága. A szerencsétlen asszony, az egykor ünnepelelt Girardi Sándor színész fiának, Girardi Antalnak volt a felesége és egy gazdag rumburgi textilgyárosnak a leánya. Az asszony szívvel-lélekkel vágyott a színpad után és amikor férjénél volt Girardinál, fel is lépett, sikere azonban alig volt. Amikor pedig elvált férjétől, egyáltalán nem tudott többé színpadra jutni. Ez a csalódás annyira elkésértette az asszonyt, hogy többször említette barátinói előtt, hogy megválna az élettől. Most egy nagy adag veronállal megmérgezte magát és mire tettét észrevették, meghalt.

— Halálozások. Sulyos csapás érte a Buziáson lakó Muresian Sándor nyugalmazott jegyzőt. Felesége, született Rotseh Hermin hatvanegy esztendőskorában negyven évi boldog házasság után meghalt. Halálát férjén kívül hét gyermeke és nagy számu rokonság gyászolja. — Máriaföldén negyvenkét éves korában meghalt Lénhardt Károly gazdálkodó. Felesége és két fia gyászolja.

Dóni kozák-kórus

febr. 24. Jegyek Bánátnál

— Pénztárvizsgálat a temesvári pályaudvaron. Radulescu Nae krajovai vasuti főfelügyelő a bukaresti vezérigazgatóság megbízásából Temesvárra érkezett, hogy a józsefváros és gyárvárosi vasuti állomások valamennyi pénztárában rovanosolást tartson. A munkát néhány napot vesz igénybe.

Táncos piknik. Tényi Irén 19-én este 9 órai kezdettel táncal egybekötött pikniket tart a Korona nagytermében.

— A szekrénybe rejtette újszülött gyermekét. Pozsonyból jelentik: Satory Erzsébet huszonéves esztendőskorában, aki egy pozsonyi urcsalánál szolgált, hirtelen megbetegedett, mire kórházba kellett szállítani. A kórházban megállapították, hogy a leány szülésen ment keresztül. Mivel gyermeke hollétérol nem akart felvilágosítást adni, házkutatást tartottak szolgálati helyén és a cselédszoba szekrényében meg is találták újszülött kislánya hulláját. Bevallotta, hogy a gyermeket a szegventől való félelmében megfojtotta, aztán eldugta, majd addig dolgozott, amíg betegen összeesett. A leányt betegségére való tekintettel egyelőre nem tartóztatták le.

— A hűséghez házörző kutya megölte a rablót. Verseeről jelentik: Varadia községben hihetetlen eset történt. Vonic Pál hatvanéves dugzagdag földműves házába beállított egy toprongyos alak és a konyhában foglalatokodó asszonytól pénzt követelt. A holtra ijedt asszony eleinte szabadkozott és azt mondta, hogy fogalma sincsen, vajjon férje hol tartja a pénzt. A rabló erre erőszakosan lépett fel és a helyzet kezdett veszedelmes lenni. Vonicáné egy észrevétlen pillanatban kinyitotta az udvarra eső hátsó ajtót, ahonnan egy hatalmas kutya ugrott be a konyhába. A hűséghez házörző nekirontott a rablónak, a földre teperte és fojtogatni kezdte. Az asszony közben kiszaladt az utcára, segítségért kiáltva. Mire visszajöttek az emberek a házába, a rabló nagy vértócsában holtan feküdt a konyha földjén, a kutya rémes harapással átharapta a rabló torkát. A póruljárt támadó kiletét nem sikerült megállapítani.

— Vesztett kutyák garázdálkodása. Szabadkáról jelentik: Horgoson az ősszel Gávbí János gulyás kutyája megvesztett és több más kutyát is megmárt. Az érdekelt gazdák az eseteket eleintén könnyedén vették, aminek az lett a következménye, hogy ma már Horgos, Martonos és Királyberek községeiben rengeteg vesztett kutya és maeska szaladgál, amelyek számos embert haraptak meg. A hatóság szigorú intézkedéseket tett a további bajok megakadályozására. A három községben az összes kóbor ebeket, azonkívül az udvarokon levő meg nem kötött kutyákat lelőtték. Ninesen ki-zárva, hogy a még életben levő kutyák és maesák kiirtását is elrendelik ezekben a községekben.

Farsang keddjén, azaz február hó 21-én a Tiszti Kaszinó alsó helyiségeiben az evangélikus nőegylet kedélyes családi estélyt rendez. Meghívókat ezen a célra nem küldenek szét és be-leptidij ninesen. A t. tagok felkértek teljes számban megjelenni és minél számosabb vendéget magukkal hozni.

A vasárnapi program. Hangos lesz ma a TMTE pálya is, ahol a TMTE barátságos mérkőzés keretében látja vendégül a Kadimát. A TMTE-nek nagy esélyei vannak a győzelemre, azonban a reorganizált Kadima csapata meglepetést is szerezhethet. Előzőleg a Rapid és Kisoda csapata mérkőztek. A Pátria pályán a Politechnika mérkőzik a Pátriával. A mérkőzés biztos győztese a műgyetemi csapat. A Banatul Resicára rándul, ahol az őszl bajnoki idényben oly nagy sikerrel szerepelt U. D. R. lesz az ellenfele. Temesvárott még a következő mérkőzések kerülnek eldöntésre: TAC kombi-nált-Amator, Pátria II.—TMTE kereskedők, Banatul II.—Freidorf, Kinnizi II.—Hajduk.

— Házasság. Schmidt Irén, Schmidt Mihály temesvári postai műszaki főfelügyelő leányát tegnap vezette oltárhoz Szegedy Miklós bankcégyjegyző. Az esketésnél a menyasszony részéről Kovács Ádám, a vőlegény részéről pedig Molnár Ágoston szerepelt mint tanu.

Üzletáthelyezés!

„LIBRO“

könyv- és papirkereskedés, kölcsön-
folyóiratok

febr. hó 20-án a Belvárosba
Lonovics-utca 1. szám alá
(a püspöki palotába)

helyeztetik át
TEL.: 23-37 TEL.: 23-37

— Leugrott a robogó villamosról. Ács Julianna husz éves leány, aki a gyárvárosi Strada 3. August 8. szám alatt lakik, a lakása előtt leugrott a robogó villamosról, hogy így pár perccel hamarabb érkezék haza. Az ugrás azonban olyan szerencsétlen volt, hogy Ács Julianna a ballabát eltörte. A mentők a kórházba szállították.

* Inge, Welles, Anni Gulovdsi, Luci Dimitrescu, a Royal-kávéházban.

— De profundis. Egy zsidó vallásu magyar testvérünk családjának leírhatatlan nyomorára hívtuk fel olvasóink figyelmét. A felhívás nem hangzott el visszhang nélkül, mert megmozdult a jó emberek szíve és tegnap már folytak be adományok a szerencsétlen ember részére. Egy magát megnevezni nem akaró ur ötszáz leit, G. S. pedig száz leit adományozott kiadóhivatalunkban a jótékonyosság oltárán. További adományokat elfogad a Déli Hirlap kiadóhivatala.

— Holtta nyilvánították. Tóth János mozdonyvezető a háboru alatt bevonult katonának. Azóta semmi híre nem érkezett felőle. A temesvári törvényszék tegnap hozzátartozói kérelmére Tóth Jánost halottnak nyilvánította.

— Felhívás a munkanélküliekhez. A munkanélküliek állandó gyarapodása miatt a munkaügyi miniszterium egy vezérigazgatót küldött ki Temesvárra a munkanélküliek helyzetének tanulmányozása végett. Továbbá, mint ismeretes, a városi tanács decemberi ülésén a munkanélküliek segélyezésére egy millió leit szavazott meg. Ez az összeg csak akkor lesz felhasználható, ha a városban levő munkanélküliek tényleges létszámát meg lehet állapítani. A munkaügyi miniszter delegátusával történt megbeszélés alapján felszólítottuk az összes munkanélkülieket foglalkozásra való tekintet nélkül és arra, hogy szervezve vannak-e vagy nem, e hó 20-tól, hétfőtől kezdődőleg a Munkásotthon földszint 12. számú irodahelyiségében munkakönyvvel vagy hasonló igazolvánnyal jelentkezni. Bánáti Szakszervezeti Tanács.

• „The 2 Hardings“ világhírű akrobaták a Royal-kávéházban.

— Itélet előtt a steglitz botrányper. Berlinből jelentik: A steglitz per vádlottjának, a megbetegedett Krantz Pálnak az állapota javul. Lehetséges, hogy a mai tárgyaláson már megjelene. Ebben az esetben hétfőn már a vád és védelem beszédeire kerülhet a sor és este kihirdetik az itéletet. Ninesen kizárva azonban az sem, hogy a bíróság a főtárgyalást Krantz betegágyánál folytatja.

Meghívó

A „Charitas“ Önségélyzőegyesület t. tagjai meghivatnak

a f. hó 26-án vasárnap d. u. 3 órakor

az Ipari Munkaadók Szindikátusának székházában (Belváros, Jonóherceg-u. 20. II. em.) megtartandó

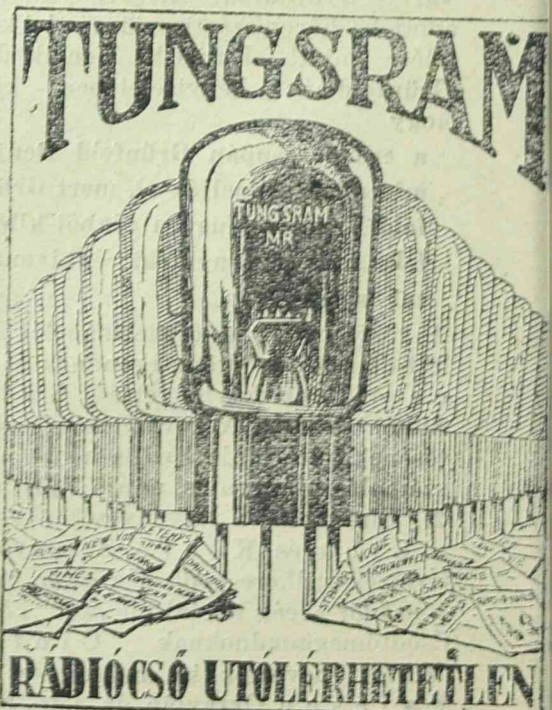
rendes évi közgyűlésre.

Napirend:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári, évi jelentés.
3. Pénztári beszámoló, ellenőrök jelentése.
4. Költségvetés előterjesztése.
5. Két ellenőr és 12 választm. tag megválasztása.
6. Indítványok (csakis azok tárgyalhatók, amelyek 8 napnál a közgyűlés előtt a vezetőséghez írásban benyújtottak).

Alapszabályszerűen a közgyűlésen csak igazolt tag lehet jelen. Tagkönyvecse elhozandó.

Az elnökség.



TUNGSRAM

RADIÓCSÓ UTÓLÉRHETETLEN

18.000 leitől
feljebb kapni!

Csak
SCHUSZTER FERENC

butorgyár és nagyválasztéku raktárában
Korona-utca 14, a 3-as villamos végállomásnál

egy komplett hálósobát tükörrel, üveglap-
és teljes felszereléssel, helyben lakásba szállítva.

BISMARCKNAK VOLT IGAZA?

Párisból táviratozzák: Jorga tanár, miután két nap előtt több párisi lapnak nyilatkozott és magának követelte az átmeneti kormány részére a hatalmat, most az Excelesior című párisi újságnak újból interjút adott. Ebben Jorga már azt mondja: Ha a liberális párt alkotmányos uton távoznék, úgy a kormányutódlás a nemzeti parasztpártot, mint a leghatalmasabb politikai pártot illeti meg. Két nap előtt a politikai tanár még egészen más hangokat hallatott. Idehaza pedig ugyan csak másképpen nyilatkozott.

Előadás a csillagokról. A józsefvárosi katolikus egyházközségnek ma délután öt órakor a fiúiskolában tartandó kulturáldélutánján Csónka Mihály piarista tanár vetített képekkel illusztrált előadást tart a csillagszatról. Az előadás után öt számból álló szórakoztató műsor következik.

* **Nikkel tárgyak és finom acél-árak, lakásdíszítési dolgok leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.**

Alkalmi cipőeladás. Értesülésünk szerint a Filt luksuscipőgyár részvényársaság a közeljövőben a gyárvárosi volt Három Rózsa-kávéház helyiségeiben elárúsító helyet fog létesíteni, ahol adott okokból kifolyólag el nem szállított cipők mélyen leszállított áron állandó kiárusításra kerülnek. Ezen hír minden biztonnal erős visszhangra fog találni a fogyasztóközönség körében és örömmel látjuk, hogy az általánosan legjobbnak elismert és közkeletűségnek örvendő Filt-gyártmányú cipő ezentúl a kevésbé vásárlóképes közönség részére is hozzáférhető lesz.

Irodaáthelyezés. Mercea Viktor dr. és Subtire Jonel dr. ügyvédek értesítik ügyfeleiket és a közönséget, hogy társas ügyvédi irodájukat a Timisiana palota első emeletén a Timisiana jogügyi osztályába helyezték át, ahol egyúttal a Timisiana jogügyi osztályát vezetik.

A Déli Hírlap panaszkönyve. Vettük a következő levelet: Rendszeres látogatója vagyok a gőzfürdőnek, ahol a jólnevelt embereknek éppen úgy, mint az élet egyéb adottságai között lebetőleg tekintettel kell lenni embertársaikra. Ez azonban — sajnos — nincsen mindig így. Ezt bizonyítja a gőzfürdőben legutóbb lejátszódott eset. Többemagammal fektüdtem a pihenőteremben, amelynek az a rendeltetése, hogy ott a fürdő után pihenjenek a fürdő látogatói. Volt azonban közöttünk egy nőtársunk, aki azzal szórakozott, hogy szódásüveggel játszott, még pedig úgy, hogy — nem tudom, véletlenségből-e, vagy szándékosan — a vizet arcomba fröcskölte. Mikor ezt a kellemetlen késői tusot kiértém magamnak, még neki állt feljebb. Legyen szives, szerkesztő ur, megírni ezt az esetet b. lapjában, talán elejét veheti, hogy mások is ilyen zuhanásban részesüljenek — a pihenőteremben. Fogadja stb.

* **Lillian Rauschel** ekszentrikus, balett és spicctáncművész a Royal-kávéházban.

A halálraitelt utolsó vacsorája. Székesszékéről jelentik: A székesszékességi ügyészségi fogház udvarán tegnap reggel akasztották Steierer Jánost, aki Adonyban kettős gyilkosságot követett el. Utolsó kívánsága a síralombházban az volt, hogy csipetkelevest, borjupörköltet, egy liter bort, finom szivart és cigarettát hozzanak neki. Kívánságát teljesítették és a rablógylkos igen jó kedélyben fogyasztotta el az ételt és italt, aztán egész éjszaka dohányzott. Az akasztófa alá biztos lépéssel ment. Az erős szervezetű gyilkos halála az akasztás után csak a tizenhetedik percben következett be.

Fizetésektelen nyomda. Nagyváradról jelentik: A Gitye Demeter és fia gépgyár esője után a nagyváradi piacot újabb megrázkódtatás érte. A Tipografia Romaneasca nyomda és könyvkereskedés nyolc millió passzívával a csőd megnyitását kérte. A fizetésektelenség oka a rossz gazdasági helyzetben keresendő.

* **Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).**

Az árva

Írta: Henry Bachelin

Ott láttam mindennap a parton, festő-árványa előtt, mindig kelet felé fordulva, a láthatár tobzódó színeiben duskálva. Nem volt egyedül. Néhány lépésnyire egy öreg ember ült ugyan csak festőárványa előtt. Hosszu szakálla fehér volt s ezüstösen fehér volt a haja is teknőkeretes szemüvege fölött. Versenyt buzgókodott leányával, bár az ő esete alól merőben más színt hatások bontakoztak elő. A fiatal leány a legragyogóbb színeket is valami mélabusan szürkés ködfátyolba burkolta, míg agy apja a legszürkébb ködfoltot, a legkomorabb felhőt is ragyogó köntösbe tudta öltöztetni.

Valahányszor arra sétáltam, eszembe ötlött:

— Mennyire hangulatok rabja az ember! . . . Ez a fiatal leány halálisan unatkozik öreg apja mellett s e komor unalom szürkésége minden esetvonalán megnyilatkozik. Az öreg viszont felfrissíti, élénk derűs színekre hangolja a fiatalság közelléte. . .

Ők is ösmertek engem, hiszen mindennap láttak. . . De szóba nem elegyedtünk. Minek is? . . . Mi célja, értelme az ilyes futó ismeretségeknek?

Megtörtént aztán, hogy öt napon keresztül egyiküket sem láttam. Ugy látszott e tájaknak már minden érdekes szépségét learatták s másutt ütöttek nyát.

Mikor a hatodik nap délutánján, ragyogóan napsugaras délután, kísértáram, egy temetés kerestezte utam. A koporsó mögött mindössze négy ember haladt s egyikük sem viselt gyászruhát. A szivem összeszorult. Mennyi közöny! Erdemes ezért élni! . . . Te szegény ember, aki e koporsóban alszol örök álmod, téged is ugyan kevesen szerethettek. . .

S ekkor a négy baktató alak előtt, közvetlen a koporsó mögött, egyedül megpillantottam a fiatal festőnőt. Ugy látszott, apját temette. . . Hirelőben a kis gyászmenethez akartam csatlakozni, de aztán meggondoltam. . . Mire jól. . .

— **Temesvár legrégebb férfidivat-üzlete** az 1863. évben alapított Weismayr Ferenc-féle uridivat áruház. (Belv. Hunyadi-u.), ahol minden idény különlegessége a legelőnyösebben szereshető be. A nagy választéku raktáron a legkiválóbb gyártmányú frakkingek, gallérok, kézélők, mellények, harisnyák, keztyűk, zsebkendők stb. divateikkek árai a legszolidabban vannak megállapítva.

— **Tönkrement világég.** Budapestről jelentik: A Brachfeld-féle uridivateg, amelynek üzlete a Dorottya-utcában van, anyagilag összeomlott. Az évtizedek óta fennálló és messze földön ismert cég ellen a törvényszék tegnap indította meg a kényszereljárás eljárást.

Áthelyezik a pozsonyi tölténygyárat. Pozsonyból jelentik: A Zivnobanka hír szerint átveszi a bécsi Róth-cég tulajdonát képező pozsonyi tölténygyárat. A Zivnobanka máris azzal a tervvel foglalkozik, hogy a tölténygyárat Pozsonyból Trencsénbe helyezi át. Ez nagy veszteség volna Pozsony kereskedelmi életére, mert a gyár ezer munkást, sok mérnököt és tisztviselőt foglalkoztat. A pozsonyi kereskedelmi és iparkamara mozgalmat indított a gyárnak Pozsonyban való megmaradása érdekében. Ha azonban a gyár áthelyezését mégsem sikerülne megakadályozni, úgy valamely új gyár alapítását tervezik a régi helyére.

Szegény ember! . . . bizony csak véletlenül tévedtek el Loire-menti városkába, ahol a festői vidék megragadta szemük. Itt senki sem ösmerte őket. De mennyire ömeretlen nevü lehetett Párisban is, ha leányának még csak eszébe sem ötlük, hogy a holttestet hazaszállítsa s itt temeti el, idegen földön. Talán özvegy ember volt, egyedül nevelte fel a leányát, aki öreg apja mellett unatkozva, megsavanyodva, a vénlányság borzongató előérzésével, téltenségekben maga is esetet után nyulva, megkísérelte, hogy a művészetből merítse vigaszát. . . Idejöttek szünetidőzni. . . Szegény öreg, nem is sejtette, hogy itt fog meghalni ez ömeretlen városkában!

Senki sem ösmerte. De mégis, mikor este a piactéri kávéházban szóba hoztam a délutáni temetést, a pincér szolgálatkészen felvilágosított:

— Igenis. . . Azt az öreg festőművészt temették, aki Lepaire apó partementi házikóját kibérelte három hónapra.

Igy hát nem szállodában laktak. A lánya is bizonyára még ez este elutazott.

Néhány nappal utóbb sétaközben ismét viszontláttam. A szokott helyen ült festőárványa előtt. Akaratlanul megemeltem kalapom. Könyvi főhajattal fogadta köszöntésem. Arca szokatlanul nyugodt, békés kifejezésű volt.

— Kisasszony, — szóltam — bár nines szerencsém személyesen ösmerni, sokkal gyakrabban láttam ahhoz, sem hogy ne östoznék fájdalmas gyászában. Fogadja legőszintébb részvételem. Láttam, mikor édes apját a temetőbe kísérték.

S egyben a vászára tekintettem. Friss tompánszürke, kora őszi reggel volt. Az árva, e mélabusan őszi színeket meleg, verőfényes, örömtelt ragyogás színeivel zománcolta át. Mint ha az elhunyt öreg művész eleven színeit keltek volna életre.

— Köszönöm — felelte egyszerűen. — De téved uram. . . Nem az atyám, a férjem temettem el.

— **Pusztít a franciaországi árvíz.** Párisból jelentik: Az árvíz Franciaország számos vidékén végez pusztítókat. A Lyon-strassburgi vasutvonalon az árvíz elragadott egy hidat. Strassburgban a Rajna öt és fél méteres szakaszon beszakította a gátat.

— **Tizenöt éves leányokat rontott meg.** Ungvárról jelentik: Svojsze Frantisek, az ungvári kormánylap szerkesztője és a cseh távirati iroda megbízottja valóságos orgiákat rendezett a lakásán. Régióta suttozták, hogy Svojsze tizenöt év körüli fejletlen leányokat és fiukat csal fel a lakására és ott azokkal perverz mulatozásokat rendez. Mikor a dolog kiderült, Svojsze huszezer cseh koronával akarta az egyik megrontott gyermek anyját hallgatásra bírni. Svojszet letartóztatták és megindították ellene az eljárást.

— **Elfogott betörőkirály.** Kassáról jelentik: Fabricsius Sándor budapesti betörőkirály néhány hónap előtt, amikor a magyar hatóságok üldözésétől nem tudott másképpen menekülni, Csehszlovákiába szökött. Ott azonban tovább folytatta üzleleit. Prágában számos betörést követett el. A múlt héten Kassára jött és betört a Cseh Gazdasági Bankba. A rendőrségnek most sikerült Fabriciuszt elfogni. Csehszlovákiai büntetteit kiróvandó büntetésének kitöltése után kiszolgáltatják Magyarországnak.

JÓNAPOT KIVÁNOK, kedves olvasó. Jaj, de gyűrűt az arcod! Bizonyára a sok farsangi bálozástól. Vagy attól, mert végigszántották becses ábrázatodat a gondok, amelyek azért nyugtalanítanak, mivel nem tudod, honnan vegyed elő a sok pénzt a sok bálhoz? Mert — én Istenem — Temesvárott tegnap estétől holnapután estéig, vagyis hushagyó keddig, összesen ötvenöt táncmulatságra adtak engedélyt a rendőrségnek. Bizonyos, hogy valamennyi mulatságon nagy lesz a tolongás és bizonyos az is, hogy ezenkívül az összes lokálok, kávéházak és vendéglők is zsúfolva lesznek. Nem azért mondom mindezt, kedves olvasó, hogy bármi szemrehányást is tegyek a mulatságokon elszóródó pénzek miatt. Dehogy. Örülök. Mert így legalább nemcsak a táncos párok fognak forogni, hanem az a pár milliócska is, amelyet az ötvenöt temesvári mulatsággal kapcsolatosan megforgatnak az emberek. Mert ebből a pénzből jut kereskedőnek, iparosnak, muzsikusnak, vendéglősnek, borkezeskedőnek, cukrásznak és még egy csomó embernek. És végeredményben: ha már valamennyiünknek esődbe kell mennünk, legalább mulatozva menjünk tönkre. Hát nem? Isten veled, kedves olvasó. Remélem, hogy este valamelyik bálon találkozzunk.

— **Kérelem.** A közönség felkérte, hogy az állatkínzásokat és állatok elhanyagolását hozzák tudomására az állatvédőegyesületi titkárságnak III. kerület, Király-utca 9. szám.

A titkárság.

— **Leharapta hűtlen szeretője orrát.** Brünnből jelentik: Kristóf Ulrik brünni munkás kosszabb ideig viszonyt folytatott Tomcik Anna munkásnővel, aki később ráunt szerelmére és otthagya. A napokban a munkás találkozott a leánnyal és rá akarta beszélni, hogy térjen hozzá vissza. A leány ellenkezett, mire a munkás hirtelen leharapta az orrát. A leány ajultán összeesett. A járőrelők a kórházba vitték. A munkást a rendőrség letartóztatta.

— **A Lloyd Taverna igazgatósága** mostantól teljesen új februári műsorral kedveskedik. A régi tagokon kívül február hó tizenhatodikától kezdve naponként fellép Nagel Katinka balletáncosnő, valamint Jeante d'Oswald. Mindketten a legjobb külföldi kabarészínpadok csillagai, Nagel Katinka pedig már régi ismerőse a temesvári közönségnek. A zenét a kiváló Marian-Muntean jazzband szolgáltatja. Elsőrendű ételek és italok, olcsó kávéházi árak, figyelmes kiszolgálás.

• „2 Costas“ akrobatikus táncos pár utolérhetetlen szenzáció a Royal-kávéházban.

— **A meggyilkolt színész nő hozománya.** Budapestről jelentik: Megirtuk, hogy a meggyilkolt Forgács Anna színész nő szülői pert indítottak leányuk volt férje, Erdélyi Béla ellen, akit arra kértek kötelezni, hogy kétezer pengő hozományt és ötezer pengő kölcsönt fizessen vissza. A tárgyalást tegnap tartották meg, de arra nem vezették elő Erdélyi Bélát, hanem csak ügyvédje jelent meg helyette. Az ügyvéd azt vitatta, hogy Erdélyi nem kapott hozományt, hanem csak nászut költséget és az ötezer pengőt nem kölcsönként, hanem leányuk megélhetésére adták a szülők. A bíróság elrendelte a bizonyítást és azért a tárgyalást elnapolta.

Társak kerestetnek

tekintélyes és biztos jövedelmet nyújtó állandóan rentabilis kereskedelmi üzemekhez és vállalatokhoz 150—300.000 és 600—800.000 lei tőkével. A befektetett tőkék biztosítottak.

Ajánlatok a „MERCUR“ hirdetési irodába Szt. György-tér, Szemlínium palota adandók be „Rentabilis üzlet“ jellege alatt.

teljes garanciát nyújt

„OLLA“ GUM. . . ?

Színház

Az első magyar színelőadás az új színházban. Az új színházban az első magyar nyelvű előadásokat a Temesvári Magyar Dalárda műkedvelő gárdája tartja. Csütörtökön és vasárnap este félkilencor előadják Kálmán Andor és Győri Emil nagy látványos operettjét, melynek Meghalok utána a címe. A szerepek a legjobb kezekben vannak. A rendezést szakavatott hozzáértéssel végzi Bakos László. Az énekszámokat az Irsay Nándor karnagy vezénylése alatt álló dalárdai zenekar kíséri. Jegyek mindkét előadásra már most kaphatók a műkedvelői csoport vezetőjénél Rudas Jenőnél, Hunyadi-ut 14. szám alatt.

Sárga csikó. A gyárvárosi katolikus ifjúsági egyesület ma délután négy órakor másodszer játsza el Tigris-utca 6. szám alatti helyiségében a múlt vasárnap nagy sikerrel bemutatott Sárga csikó népszínművet. A főszerepeket Ott Stefi, Mészáros Juliska, Rosenzweig Irén, Kopácska Pál, Megyery József, Rittinger Imre, László Miklós és Rosenzweig Jaksó játszó.

Mulatság

TAC-bál. A kedv hangos zivajja hangzott egész éjszakán keresztül a Tiszti Kaszinó összes termeiben. A TAC-bál zajlott le ma éjszaka azzal a TAC-bál zajlott le ma éjszaka azzal a régi és renomé sportegyletnek a mulatságait mindig jellemezte. A szebbnél szebb jelmezek hemzsegték a termekben, ezenkívül számos estélyi ruhában megjelent hölgy és ur is volt a bálon. A jókedv emelésére szolgált az éjféltkor adott nagyszerű program, amelynek egyes számaival Nadra Vali, és Ica, Hey Anny, Kesik Kamilla, Petou Uci, Tunner Irén, Verő Ilus, Nastasies Frida, Fraenkl Bandi, Harsányi Bandi és Jirasek Ottó adták elő. Nagy sikert aratott a bankfiúk jazz zenekara, a The Firtsch Banking Jazz, amely a bál alkalmával mutatkozott be a közönségnek. Ez a zenekar felváltva szolgáltatta a zenét az ötös vadászok zenekarával. A közönség a legjobb hangulatban kora reggelig táncolt.

A Magyar Dalárda farsangi mulatsága. A Temesvári Magyar Dalárda február 21-én, kedden, a farsang utolsó napján nagyszabású álarcos és jelmezbált rendez a Tiszti Kaszinó valamennyi helyiségében. Tekintettel arra, hogy a jelmez és álarcos vendégeket a belépésnél igazolják, kívánatos, hogy mindenki magával hozza a meghívóját. Belépődíj személyenként az adóval együtt százhatvan lei. A táncos ifjak részére külön táncjegyeket adnak ki, melyek előzetesen Wiener Mór dr. Deák-utca 3. szám alatti irodájában szerezhetők be.

A Glória-dalegylet bálja. A Glória-dalegylet a Marosvásárhelyen két év előtt rendezett országos dalosversenyen nyert első díja után az idei nyáron Segesvárott tartandó dalosversenyen is részt vesz és biztos reménytel indul, hogy az első díjat ismét hazahozza és ezzel a temesvári dalkultúra magas színvonalát igazolja. A költségeknek részbeni fedezésére a Glória február 21-én, kedden, a Novotny-féle teremben álarcos és jelmezbált rendez, amelyen a dal minden barátját szívesen látja. A jelmezben megjelenő hölgyek kosztümjeit bíráló bizottság szemléli meg és a legszebbnek megítéli a jutalmat: egy teljes ruhára való crep de chiné.

A román nőegylet jelmezbálja. A Temesvári Román Nőegylet ma este, a Tiszti Kaszinó összes termeiben nagyszabású nemzeti jelmezbált rendez. A mulatság este féltíz órákor kezdődik. A belépődíj személyenként száz lei. A rendezőség kéri a bál látogatóit, hogy lehetőleg valamennyien román nemzeti kosztümben jelenjenek meg.

Közgazdaság

A bánsági jó föld

ára a kedvezőlen gazdasági viszonyok miatt már a felére csökkent

Temesvár, február 19.

A tejben-vajban fürdő Bánság gazdag lakosságáról szóló hírek már a múlt emlekei közé tartoznak. A bánsági földműves ma éppen úgy küzd az élet ezer nehézségével, mint a gazdaság bármelyik ága. A dusan termő bánsági rónákon a bérlők egymásután mennek tönkre, a földbirtokokok igyekeznek földjüktől megszabadulni, mert nem bírják a kiméltelen adózás terheit és mert megöli őket a nagy kamat. Általános a panasz kis földműves és a nagyobb birtokos részéről, hogy a tulszigoru adóbehajtás lehetlenné teszi a megélhetést. Temes-Torontálmegyében az utóbbi két év során a kitűnő minőségű, az ugynevezett prima föld ára ötven százalékkal esett, mert míg azelőtt egy holdért százhuszezer leit is kaptak, ma ötven-hatvan ezer lei egy hold prima bánsági föld.

A temesi gazdák pedig a legnagyobb erőfeszítéssel igyekeznek vagyonaikat

megmenteni és a földet megművelni. Az őszi vetések az egész megye területén kitűnően telelték át. Az időjárás kedvező és amint a talaj kissé felszikkad, kezdetét veheti a tavaszi mezei munka is. Az idén a Bánságban körülbelül akkora föld lesz bevetve, mint tavaly volt, esetleg valamivel több is. Az állatállomány szintén jól telelt és annak ellenére, hogy kevés a takarmány, egészségi szempontból az állatállomány kifogástalan, nagyobb járvány ninesen sehol. A megyei gazdasági szindikátus igyekszik a gazdasági közönséget olesó szükségleti cikkekkel ellátni, úgy a gépek beszerzésénél, mint a vetőmagnál támogatni. A múlt évben a szindikátus több helyen állatkiállítást és egy motorekversenyt rendezett, hasonló kiállítások lesznek az idén is. Segíteni és istápolni kell a föld népét azért is, mert az agrártársadalom ma éppen úgy érzi a viszonyok nyomasztó súlyát, mint akár az ipar és a kereskedelem.

Pozsonyban lesz a magyar-csehszlovák kliringiroda. A jövő héten Pozsonyban tárgyalások kezdődnek meg a magyar-csehszlovák régi koronakövetelések kliring utján való kiegyenlítése dolgában. A csehszlovák követelések összege 270 millió csehszlovák koronára rug, miből 243 millió a volt magyar területekre esik, míg a magyar részről támasztott követelések összegét 200 millióra becsülik. A kliringirodát a csehszlovák Pozsonyban akarják felállítani és az ezzel kapcsolatos pénzügyi műveletek lebonyolítását a csehszlovák országos bank pozsonyi fiókja vállalta magára.

Fatőzsdé Jugoszláviában. Faszakmabeli körökben régóta az a törekvés nyilvánul meg, hogy Susakon fatőzsdét létesítsenek, amely a faszakma minden ágát felölelné. A közeli napokban Susakon a faipar képviselői ez ügyben tanácskozásokat tartanak.

Nagy cukorkészletek Csehszlovákiában. Prágai jelentés szerint január végén a cukorkészletek Csehszlovákiában 8 millió métermázsát tettek ki, vagyis 24 millió métermázsával többet, mint múlt évben. A kampány első négy hónapjában 0,7 millió métermázsával kevesebben exportált, mint a múlt évi kampánynak ebben az idejében.

Fellendült a magyar buza exportja. Budapestről jelentik: A búzát exportáló országok közé tartozik Jugoszlávia is és ezért nagy feltűnést keltett a gabonatőzsdén, hogy jugoszláv számlára 31 pengős áron búzát kerestek. Ezzel egyidejűleg hosszú szünet után

a stájerországi malmok is érdeklődést mutattak a magyar buza iránt és mintázott ajánlatot kértek a magyarországi gabona-exportőröktől. Miután pedig a lengyel kormány rövidesen föl emeli a Magyarországból exportálható gabona mennyiségét, a következő félévben mintegy 15 ezer tonna buza kerül Lengyelországba kiszállításra. Ezek az adatok is igazolják, hogy a magyar buza az argentiniai konkurrencia ellenére is vissza tudta szerezni a szomszédállamok piacain a vezetőket.

A prágai terménytőzsdén bevezetik a határidőüzletet. A prágai terménytőzsdén nagy érdeklődéssel várják a tengeri határidőüzletnek tervezett bevezetését. A terménytőzsdé vezetőse most azzal a kérdéssel foglalkozik, hogyan akadályozza meg a határidőüzletben a játékot. Valószínű, hogy azokat, akik a határidőüzletben kivonják magukat a fizetési kötelezettség alól, ki fogják zárni Csehszlovákia terménytőzsdéiről.

Kilencszáz vállalat szűnt meg egy városban. Szabadkáról jelentik: A gazdasági helyzet Szabadkán a múlt esztendőben egyre-másra kényszerítette a kereskedőket és iparosokat, hogy üzemeiket megszüntessék. A nagy adó, az ijesztő munkanélküliség, az óriási pénzhány következtében az elmúlt esztendőben Szabadkán kilencszáz vállalat szűnt meg. Ez azt jelenti, hogy ugyanennyi család vesztette el eddigi biztos egzisztenciáját. Azonban a mostani esztendő sem mutatkozott valami rózsásnak, mert az év első hónapjában már hatvanhárom szabadkai iparos adta vissza iparigazolványát.

Művészet

Vadler Jenő képiállítása ma reggel nyílt meg a belvárosi Cioban-palotában. Tárlatának anyaga portrécsendéletek és tájképek. Különösen kitűnik egy nagy festménye, mely budapesti városligeti tó egy részletével nagyszerűen érzékelteti az ő hangulatot. A kiállítás naponta délelőtt kilenc órától tizenkettőig és délután háromtól nyolc óráig tekinthető meg.

A világhírű dóni kozák kórus február 24-iki koncertjére valóságos kárpodja a közönség a jegyeket, a már rendes kísérelője a kórus vendégszereplésének, mert a nagy világvárosok közönsége is valósággal töri magázert, hogy egy-egy helyet biztosíthasson magának. Jegyek korlátolt számban Bánátnál.

Irodalom

Rákosi Jenő cikke vezet be a Nyugat most megjelent február 16-iki számát, amely Rákosin kívül még tízezer írói vonulat föl a magyar drámaírás válságával foglalkozó ankétját Babits Mihály, Barta Lajos, Bádos Artur, Füst Milán, Gergely István, Hevesy Iván, Ignó Pál, Jób Dániel, Marsovszky Miklós, Márkus László, Miklós Jenő, Mohácsi Jenő, Moly Tamás, Szini Gyula és Zilahy Lajos szólnak hozzá ezuttal a magyar kultúra jelentős problémájához. Ignó cikke Jules Verne-centennáriumról Földi Mihály elbeszélése (A modell) Szini Gyula Jókai-regényének pompás fejezete, Tersánszky Jenő önéletrajza, Mindszenti István versei, Schöppflin Aladár színházi kritikái, gazdag irodalmi és filmrovatok teszik még a szám tartalmát. A szám ára 60 lei. Negyedévi előfizési díj 300 lei. Főbizományos: Palló könyv és lapterjesztő vállalat, Cluj-Strada I. Ratiu A.

Sport

Olvassa el kedden reggel megjelenő lapszámunkban szenzációs sportelőkünket.

Kinizsi-Arad mérkőzése. Változatos lesz a mai sportprogram, amelynek központjában a Kinizsi és az aradi válogatott csapat találkozása áll. A Kinizsi az őszi szezonban vereségszenvedett Aradon az aradi válogatottól és a mai mérkőzés révén jellegvel bír. A Kinizsi a mérkőzésen a következő összeállításban veszi fel a küdelmet az aradi válogatott ellen. Zombori, Hoksáry-Steiner II., Teszler-Zelenák-Steiner I., Tánzer I.-Sepi-Wetzer-Kuszka I.-Kuszka II. Szvan arról, hogy a második féldőben Révész Béla, a Kinizsinek ujonnan szerződtetett tréner, kipróbálja Mateket, Raffinszkyt és Bertát. A aradi csapat felállítása a következő: Becker, Mágory-Husztig, Höhn-Mókózy-Ladányi, Barbul I.-Schwartz-Stoffa-Kelly-Barbu II. A mérkőzés délután félnégy órakor a Banat pályán kerül eldöntésre.

A Kinizsi Sportegyesület ma délelőtt tíz órakor az Elite kávéházban tartja rendes évi közgyűlését, amelyre ezúton is meghívja tagjait és felkéri őket, hogy a közgyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Sportgyűlés. A Temesvári Munkástező Egyesület ma délelőtt tíz órakor a temesvári Munkásotthon nagytermében tartja meg évi rendes közgyűlését, amelyre tagjait ezúton is meghívja.

Bajnoki küzdelmek külföldön. Külföldön is teljes erővel megindult a bajnoki idény. Budapesten és Bécsben ma érdekes bajnoki küzdelmek kerülnek eldöntésre.

Kanada, Észak- és Délamerikába

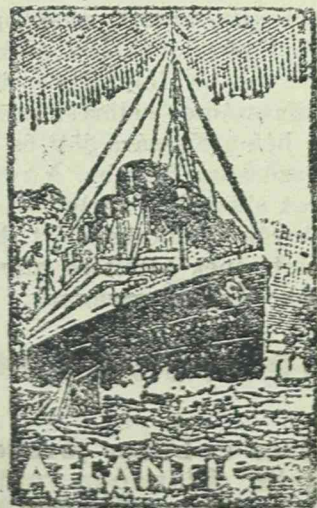
legjobban utazik az

„ATLANTIC“

azelőtt N. BRÜCK & Co. utazási iroda által

TIMIȘOARA ARAD

Józsefváros, Uri-utca 4. Boros Béni-tér (Gabonapiac) 37. — Tel. 324



Miért?

Mert utasaink a legjobb, legnagyobb és leggyorsabb hajókkal, elsőrangú konyha és kiszolgálás mellett, utaznak a legelőnyösebben.

Indulás hetenként Hamburg, Bréma, Antwerpen, Liverpool, Southampton, Cherbourg és Havré kikötőkből.

Pró hirdetések

Egy szó ára három lei, vas-
ag betűvel öt lei. Legkisebb
próhirdetés harminc lei,
iláskeresőknek tíz szóig husz
ei.

Előfizetőink abban a kedvez-
ményben részesülnek, hogy az
tolsó előfizetési nyugta felmu-
atása ellenében havonként
gyszer díjmentesen kö-
ölhetnek egy tíz szóig terjedő
próhirdetést.

A hirdetési díj mindenesetben előre fizetendő.

Levelezés

Akarja Ön

saját, vagy legközele bi hozzátartozója
jellemét, rejtett lelkületulajdonosságait, haj-
lamait és kép séégeit megismerni, ugy
forduljon bizalommal a jelenl g Romá-
nabban tartó odó bécsi gr. fologushoz,
ki minden tintával írott, aláírással ellá-
tott levélre 14 napon belül m gvar
vagy német nyelven válaszol. Kööség
címen ajánlottévlben 100 lei küldendő:
Grafológiai iroda,
Oradea Str. Petru R res 3.

Alkalmazás

odakisasszony gyors- és g piranó,
ügy di irodába kezdőfizet ssel fel-
vetetik. Aj nlatok „Ügyvéd“ jelí-
vel kiadóhivatalba. (476)

ázimeste-nek felvétetik gyermek-
telen házaspár. Az asszony bejáró-
nőnek. Zimmermann. III, Teleky-
utca 2. (528)

ia alabb perfekt minden es sza-
kácsnót, szerény és szorgalmasat,
videki nagyobb h-zart shoz kere-
sek szobaleány mellé. Csak jó bi-
zonyítványokkal rendelkezők irjanak.
Cim: Constantinovitsné,
Vinga (418)

Allást keres

nálló számlázó, gépiras, — köny-
veléshez ért. — bárhol állást keres
Aj nlatokat „Pontos“ jelígeré kérek.

Lakás

utorozott szoba, esetleg teljes el-
l-tással kiadó. Cim a kiadóhiva-
talanban. (429)

izta, csinos, különbejaratu buto-
rozott szoba csendes helyen, villa-
mos közvetlen közelében azonnal
kiadó. Reflektánsok címeiket adják
le a kiadóban.

zlethelyiség Jozsefváros, Eötvös-
utcában azonnal kiadó. Cim a kiadó-
hivatalban, (404)

sinosan butorozott tiszta szoba
uri családnál azonnal kiadó. Cim
a kiadóban. (400)

yári hónapokra a Vadászerdei
uton vagy az Erzs betvárosban,
esetleg Kisodon 2 szobás, konyh s
lakást barbe keresek. Cimeket a
kiadóba kérek „Nyaralás“ jelígeré
(356/a)

Motorkerék pár

javitások, bármily gyártmány,
jótállás mellett

Katzkynál

Mercy-utca 10.

Adás-vétel

s családi házat megvételre kere-
sek lehetőleg az Erzsébet- vagy
Józsefvárosban. Cimeket a kiadóba
kérek. (468)

adó egy Hoffher Schranz Clajton
Schuttleworth magánjáró cséplőgép
teljes felszereléssel, nagyon jókarban.
Egy Johnston aratógép ugyanott el-
adó. Burnáz Mihály, Temesmonos-
tor. (467)

Hercegnő és cigány szerelme

12

— Hát ez talán akadály a annak,
hogy azé az egyetlen férfi legyek,
akit igazán szeretek? — kérgezte
Klára.

Rigó Janesi erre égő csókkal felelt,
Klára pedig így folytatta:

— Mi akadályozhat bennünket a
fövőben abban, hogy teljesen egy-
másé legyünk és csak egymásnak él-
jünk? Anyagilag független vagyok
és elég pénzem is van.

— Azt akarod mondani, hogy a
férjednek van elég pénze, — szolt Rigó
Janesi.

— Bizonyos, hogy a herceg végtel-
enül gazdag, azonban ezenkívül nekem
is van elég vagyonom, hogy azt csele-
kedhessem, amit akarok és akkor
hagyhassam el a herceget, amikor nekem
tetszik. Azok a milliók, melyeket
atyám nekem hozományul adott, az én
nevemre elhelyezve ott vannak a
Credit Lyonnaise bankban. Azokkal azt
esinálhatom, ami nekem tetszik és
nincsen ember, aki engem ebben meg-

akadályozzon, vagy a pénzemet elve-
hesse tőlem.

Mintha a cigány szemében erre kü-
lönös fény csillant volna fel. Klára ezt
nem vette észre. Különben is sokkal
szerelmesebb volt, semhogy ilyesmit
észrevegyen. Lehet, ha észrevette vol-
na, akkor nem csinálta volna azt a
bolondságot, amelyre magát elhatá-
rozta. Az igazság kedvéért azonban
meg kell állapítani azt is, hogy Rigó
Janesi nem a pénzre gondolt elsősor-
ban. Akkor még igazán, őszintén sze-
rette Klárát.

— Ne magyarázzad félre szavai-
mat, — mondta halkan Rigó — nem
érdekel engem a te pénzed. Ugy sze-
retlek, amint te engem. Nem a pén-
zedért, hanem csak magadért akarlak
és ugy veszek magannak, ahogy
vagy. Én magam nem vagyok hereg,
azt jól tudod. Nem titkolom azt sem,
hogy a családom szegény és alacsony-
rendű. Vagyonom nincsen. Azonban a
hegedümmel megkeresek annyi pénzt,
amennyivel meg tudok neked adni

minden kényelmet, amire egy urinó-
nek igénye van.

Klára megcsókolta Rigót, karjait a
nyaka köré fonta és csak azután szó-
lalt meg újból:

— Tehát szeretsz? Enyém akarsz
lenni? És eljössz velem? Eljössz ve-
lem messzire innen, ahol majd boldo-
gok leszünk?

— Elmegyek veled, ahová kívánod.
Elmegyek, ahová parancsolod. Hidd
el, ha azt mondom, hogy menjek a ked-
védért a hideg sirba, ellenvetés nélkül
megteszem azt is.

A szerelmesek újból egymás karjá-
ba borultak és ajkaik forró csókban
találkoztak.

A remek vacsora, melyet a pincér
olyan sok izléssel terített fel az asz-
talra, még mindig érintetlenül állott.
Régi dolog, hogy ahol két forró
szív találkozik, ott az étel kihül. Jól-
laktak csókkal és nem kellett nekik
étel.

Csak a tüzes bort nem hagyták érint-
etlenül. Ujra meg újra kocciatották
össze poharaikat. Mindig sürűbben it-
tak és végül már csak egy poharat
használtak és mindegyiknek ajka azt
a helyet kereste a pohár szélén, ame-
lyet szerelmesének szája érintett.

Végül is Rigó Janesi eszmélt fol rá,
hogy ez a helyzet nem tarthat így
örökké.

— Már későn van, drágaságom, —
mondotta — itt nem maradhatunk to-
vább. Hová menjünk innen?

A hercegnő, akinek a bor még tü-
zesebbé tette a vérét, huncutul mo-
solygott.

— Nos, Rigó, lássuk, van-e bátorsá-
god? Mert, ha bátor ember vagy, ak-
kor elkisérsz engem haza, a palotám-
ba, a budoáromba. A férjem el van
utazva és csak két nap múlva érkezik
haza. Senki nem fogja észrevenni, ami-
kor bemegyünk a palotába és te ott
maradhatsz majd reggelig.

Rigó, akinek már sok vezedelmes
kalandja volt életében, fölnevetett:

— Hogy bátor vagyok-e? Bizony az
vagyok, ha arról van szó, hogy esó-
kot kapjak tőled. És ha ezerszer ott-
hon volna a férjed, akkor is elmen-
nék. Így pedig, hogy nincsen otthon,
annál inkább sietek. Veled megyek,
Klára, hozzád megyek és addig mara-
dok ott, ameddig akarod.

Rigó Janesi esengetett a pincér-
nek, majd mikor az belépett, kiegyen-
litette a számláját. Azután feladta
Klára kabátját, maga is felvette bun-
dáját és a két szerelmes karanfogva
távozott a helyiségből.

A rövid utat a Chimay-palotáig
gyalog tették meg. Nemsokára meg is
érkeztek oda. Klárának kulcsa volt a
mellékapuhoz és így sikerült észre-
vétlenül feljutniok a hercegnő szobá-
jába.

A szobalány tudta, hogy urnője ké-
sőn fog hazatérni. Klára különben is
meghagyta a szobalánynak, hogy ne
várjon rá, hanem feküdjék le. A szo-
balány ezt meg is tette.

A budoárban a hercegnő levetette
magát a kerevet puha párnáira és ma-
gához vonta a cigányprimást. Sokáig
maradtak szóltanul, később pedig
megbeszélték jövőbeli terveiket.

Végül abban állapodtak meg, hogy
a hercegnő már a következő napon
végrelegesen elhagyja férje palotáját.
Ugy állapodtak meg, hogy együtt
utaznak a Gare du Nord pályaudvar-
ról a déli gyorsvonattal Berlinbe.

Rigó Janesi, aki mindenbe bele-
egyezett, boldogan dőlt a hercegnő
karjaiba, aki ezen az éjszakán telje-
sen az övé lett.

(Folyt. köv.)

Csakis átmenetileg,
rövid időtartamra

Szövetmaradékok

utóidányban való
eladását eszközli

GYAPJUIPAR R.T.

elárusító telepe
TIMISOARA
Gyárváros, Széna-tér sarkán

Rifogástalan állapotban levő hasz-
nált férfiruhák eladók. Cim a ki-
adóban.

Kis családi ház az Aradi-uton a
Be várostól 12 percnyre 1 cat. hold
földdel sürgősen eladó. Ugyanott
egy fajkecske eladó. Bővebbet
Var g a Istvánnál ugyanott. (394)

Különféle

Külföldi francia-angol női sza-
bász t rsulna bevezetett női sza-
lonba vagy mint szabász, fix fi-
zetéssel állást vállal. Ajánlatokat

„Szabász“ jelígeré a kiadóhivatalba
kérek (397)

Józsefvárosi piacon üzlethelyiség
betegs g miatt azonnal átadó. Cim
a kiadóban. (484)

Gyárnak alkalmas 2 nagy műhely,
mellékhelyiségekkel kedvező fel-
fétélek mellett ki- vagy eladó.
Ugyanott egy szép 1 szobás lakás
is kiadó. Értekezés Józsefváros, Uri-
utca 5, ügyvédi iroda. Tel. 23-88.

Az összes szakmába való javítások
Elki szij és ostorkészítéssel. (Sör-
gyárral szemben). (186)

Déli Hírlap

1928 FEBRUAR 20

LEGUJABB

IV. ÉVF. 41. SZÁM

Tragikus körülmények között halt meg egy főhadnagy, akinek karrierje váratlanul kettészakadt

Temesvár, február 19.

Szépen indult katonai karrier szakadt ketté a temesvári katonai kórház egyik betegyán. P a u n Konstantin tüzérfőhadnagy harminc éves korában tegnap este hat órakor meghalt. A szürkének látszó halálzasi hír mögött egy fiatalember szomorú tragédiája húzódik meg. Paun főhadnagy évek előtt került Temesvárra. A jó megjelenésű magas, karesu és elegáns főhadnagy csakhamar a legelőkelőbb temesvári társaságokban volt látható, ahol a jó modoru katonatisztet általában rokonszenv övezte. Résztvett társadalmi akciókban, mint teniszversenyző és lelkes játékos agilitásával sokat lendített a temesvári háberu utáni teniszsport fejlődésén. Érthető feltűnést keltett ennél fogva háromnegyed év előtt az a hír, hogy Paun főhadnagyot különböző cselekmények miatt letartóztatták és hadbírósi eljárást is indítottak ellene. A főtárgyalást a temesvári hadbírósi eljárást tartották meg. Paun főhadnagy gőresösen védekezett, a bíróság azonban egy havi elzárásra és rangvesztésre ítélte. Az ítélet ellen a főhadnagy a bukaresti legfelső katonai semmitőszékhez felebbezett és barátai mindent

elkövettek, hogy a főhadnagy a rangfosztást elkerülje, mert ugyanis ki akart lépni a hadseregből és polgári foglalkozást keresni. A katonai semmitőszék megsemmisítette a temesvári hadbírósi ítéletét és új tárgyalásra a nagyszabeni hadbírósi eljárást utalta Paun ügyét. A nagyszabeni hadbírósi szintén egy havi fogházra és rangvesztésre ítélte. Ez ellen az ítélet ellen újból felebbezést jelentett be, addig pedig

a temesvári hadbírósi bíróság börtönében várta sorsának alakulását. Február tizedikén súlyosan megbetegedett, mire a katonai kórházba szállították, ahol a leggondosabb orvosi ápolás sem tudta megmenteni az életnek a délceg főhadnagyot, aki tegnap este meghalt. Halálát Bukarestben élő szülei, valamint kiterjedt rokonsága gyászolja. Hétfőn délután katonai pompával temetik el.

azt nem önhatalmu döntéssel, hanem csakis bírói uton lehet elvitatni. A minisztertanács ellen indított pert a kolozsvári közigazgatási tanács már a közeli jövőben tárgyalás alá veszi.

Felsőszéki képviselő mentelmi jogának felfüggesztése

Bukarest, február 19.

A kamara tegnap délután ülést tartott, amelyen B e t i a n u tiltakozott az ellen, hogy D u c a belügyminiszter nem hallgatta meg a Hotin megyei választásokra vonatkozó bejelentését. C i u c e a kéri a besszarabiai politikai elitőlteknek amnesztiában való részesítését az egyesülés tizedik évfordulója alkalmával. P o t a r e a tiltakozott a prahovai prefektus eljárása ellen, amellyel a nemzeti parasztpárt gyűléseit betiltotta. Duca miniszter konstatálja, hogy Potarca információi nem felelnek meg a tényeknek és tanúnak hívja fel erre B r e z e a n u nemzeti parasztpárti képviselőt. P o p e s c u Stelian igazságügyminiszter ezután beterjesztette az ügyvédtörvény 117. és 120. szakaszainak eltörlésére vonatkozó javaslatot, majd áttért a kamara a napirendre, amelyen a bírói szervezeti törvény módosításának javaslata szerepelt. Potarca bírálja a javaslatot, amely ellen számos kifogást emel. A kamara fegyelmi bizottsága ezután beterjesztette javaslatát, amely szerint a következő képviselők mentelmi jogának felfüggesztését kéri: P o p Andrei rágalmazás miatt, D o b r e s c u Aurél lázadásért és felségsértésért, M o l d o v a n Valér rágalmazás, hivatalos hatalommal való visszaélés és csalás miatt. A kamara egyúttal albizottságot küldött ki B e r e e a n u képviselő összeférhetetlenségi ügyének megvizsgálására.

Szenzációs per indult meg a kormány ellen, melyet a csatolt területek ügyvédi kamarái indítottak egy nyomda elrekvirálása miatt

Kolozsvár, február 19.

S u e i u János dr., a kolozsvári ügyvédi kamara dékánja néhány nap előtt hosszabb tárgyalást folytatott P o p e s c u Stelian igazságügyminiszterrel a kolozsvári telekkönyvi nyomda ügyében. Sueiu dékán feltárta az igazságügyminiszter előtt, hogy az említett nyomdat, amelyet erdélyi és bánági ügyvédek pénzén tartottak fenn hosszú időn keresztül, az Averescu-kormány minisztertanácsai határozattal az állami monopolizáció alá tartozó tulajdonába utalta át. Ezt a jogtalan intézkedést a csatolt területek ügyvédi kamarái több ízben sérelmezték, jogorvoslatot azonban nem kaptak, hanem mindössze messze-menő ígéretekkel.

A sorozatos ígéretekkel úgy látszik

az ügyvédek nem elégedtek meg, mert most a kolozsvári ügyvédi kamara vezetősége a csatolt területek ügyvédi kamaráinak nevében pert indított a kormány és a minisztertanács ellen. Az országos eseményszámába menő érdekes pert a kolozsvári ítéltábla mellett működő közigazgatási tanács előtt indították meg az ügyvédek. A peres beadványt a kolozsvári, temesvári, nagyváradi, aradi és szatmári ügyvédi kamarák dékánjai irták alá. A periratban a kamarák reámutatnak arra, hogy a minisztertanácsnak és a kormánynak nem áll jogában a kolozsvári telekkönyvi nyomda hovatartozása fölött dönteni. Amennyiben az államnak mégis pretenciói volnának a nyomda tulajdonjogát illetőleg, úgy

Tőzsdei árfolyamok

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Zürichben a lei 3.20 Párisban —

Temesvári magánárfolyamok 1928 február 19-én reggel:

Angol font: 796-796.50-797, dollár: 163-163.25-162.50, dinár: 4.88 külföldi, 4.83 belföldi, 4.83 effect, hollandi forint: 65.60 65.70-65.70, francia frank: 6.42-6.44-6.45, olasz lira: 8.62-8.64-8.70, cseh korona: 4.84-4.84.5-4.72 német márka 38.90-39-39-, osztrák schilling: 23-23.05-23-, magyar pengő: 28.55-28.60-28.70, svájci frank: 31.40-31.45-31.50.

Terményárak:

(Dengi és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 850, rozs 700, takarmányárpa 670, sörárpa 750, tengeri 605, tengeri március és áprilisra 635, zab 670, bab 820, burgonya 2,70, korpa 575, lóhere 36 lei. Irányzat változatlan.

VEGET ÉRT A LETARTÓZTATÁSAL EGYBEKÖTÖTT SZTRAJK. Kolozsvárról telefonálják: A Renner-börzgyárban kitört sztrájk tegnap este véget ért. A sztrájkoló munkások és a gyár vezetősége között létrejött a meg egyezés és a tárgyaló felek teljes egészében elfogadták az 1927. évi kollektív szerződést, amelyet egy évre meghosszabbítottak. Az eredményt közzözték a munkásokkal, akik erre elhatározták, hogy újból felveszik a munkát. A sztrájkmozgalomból kifolyólag letartóztatott Nagy Géza szakszervezeti titkárt és Kilin Sándor főbizalmi a rendőrség szabadlábra helyezte.

MOZI

Belvárosi moziban:
Vasárnap, hétfő, kedd (febr 19-20-21.)

Gyárvárosi moziban:
Szerda, csütörtök (február 22, 23.)

Mehalal moziban
Szombat (február 25)

Jim le Harponneur

Ahab a bálnavadász

vagy

Mibor a tenger és az ég találkoznak
10 felvonásban

Felvételek a nyílt tengerről, gazdag cselekménnyel és érdekesítő jelenetekkel

A főszerepekben:

John Barrymore :: Dolores Costello

Monopol: Victoria-Film, București.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor

Vasárnap: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Jegyelővétel d. e. 10-12 óráig.

Glória jelmezeztéyle

febr. 21-én, kedden a Novotny-vendéglőben

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a Helicon Bánáti nyomda részvénytársaságnál, Timișoara.